

Octubre 1983

70 pesos

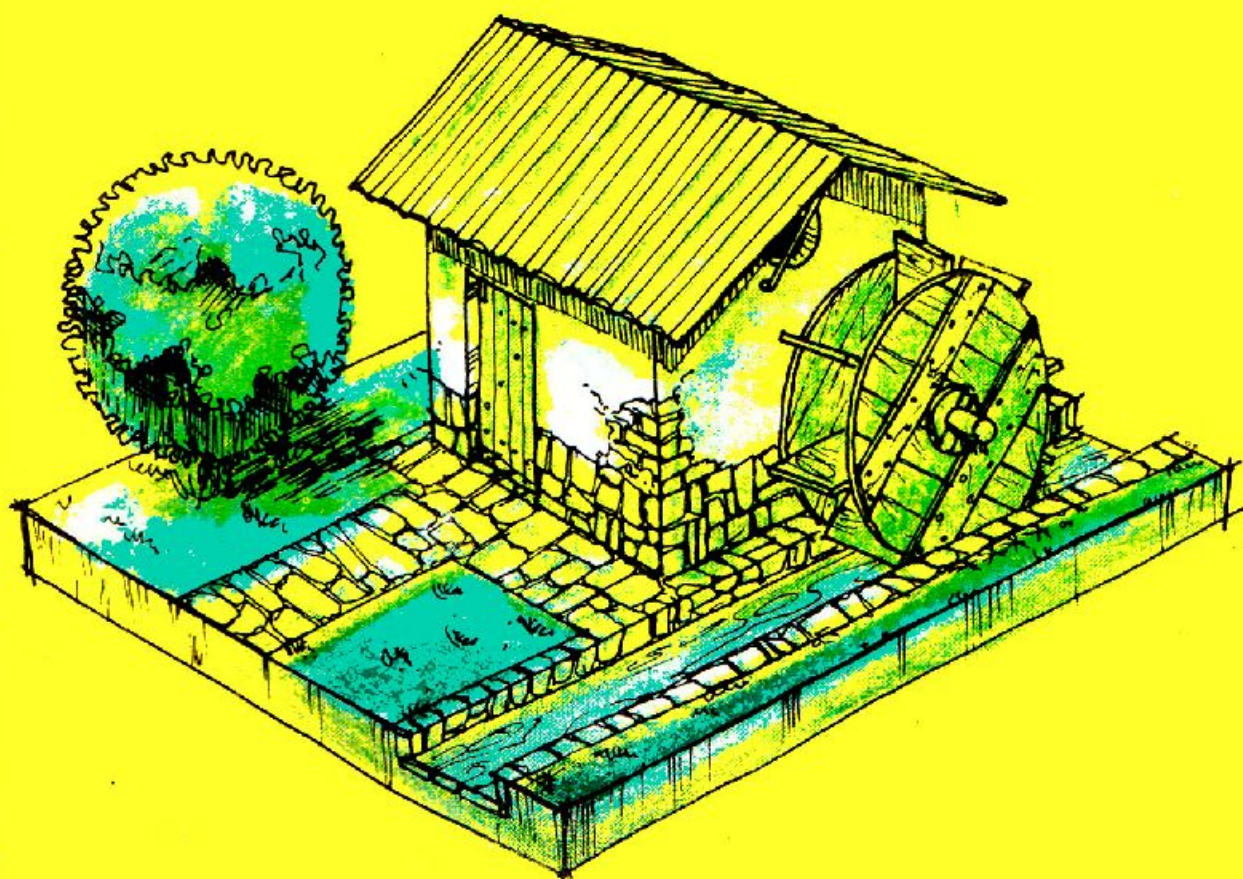
# Chaski



Revista mensual del niño - Centro Portales

No 9

con suplemento





# Índice

**El Chaski: Cartero**  
**Los gatos y el colegio**



**La mujer artesana**

**2**

**Los constructores**

**4**

**La Santa Telita**

**5**

**Qheshwapi Pujllakuspa**

**6**

**Adivinanzas**  
**Sorprendente**

**7**

**El Arco Iris**

**8**

**Para robar el Arco Iris**

**9**



**El misterio del pozo**

**10**

En esta revista colaboran  
las siguientes personas:

Roberto Béer  
Gaby de Bolívar  
Casilda Bustamante  
Melita del Carpio  
Aida de Claire  
Lidia Coca  
Miguel Dálencz  
Willy Gamboa  
Rosalba Guzmán  
Elizabeth Hüttermann  
Carlos Laserna  
Johnny Omonte  
Florencio Pérez  
Jesús Pérez  
Félix Sanabria  
Betty Tames  
Virginia Yaksic

Envíanos tus impresiones  
y sugerencias al:  
**CENTRO PORTALES**  
**CASILLA 544**  
**COCHABAMBA**

**¡TÚ! ¿No has sembrado  
todavía tus semillas?**

**16**

**Tomate podrido**  
**Bibliografía**

**18**

**Testimonio del lápiz**  
**y el cuaderno**  
**Testimonio**



**El Chaski: Detective**

**20**

**Juegos**

**21**

**Panekes**

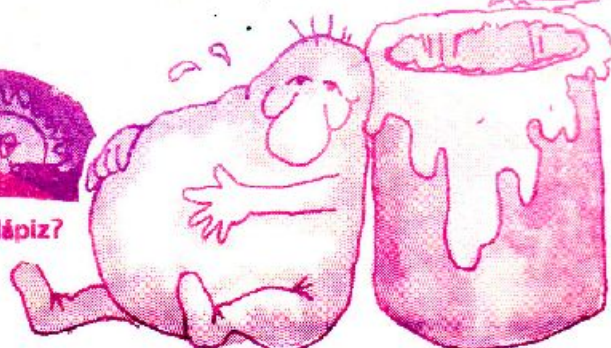
**22**

**¿Quieres tener un porta lápiz?**

**23**

**El Ekoko y la niña**

**24**





## EL CHASKI CARTERO



## NUEVOS AMIGOS POR CARTA

*Querido Chaski:*

*Yo me llamo Khory Leaño Palencia y nací en Venezuela. Mi papá es boliviano y mi mamá de Venezuela. Estudio en la escuela 27 de mayo en Cochabamba y tengo muchas amigas. Estoy en el 2o. curso B, tengo 7 años y quisiera mantener correspondencia con los hermanos bolivianos para cambiar revistas, cartas, etc.*

**Mi dirección es:**

*Khory Leaño P.*

Calama No. 0764 Teléfono 21996

*Correo Central.*

*Cochabamba - Bolivia*

**Queridos amigos:** Ya tienen una nueva amiga que desea **conocerlos**. Para mí, Khorí, ha sido un **gusto recibir** tu misiva. Espero que te lleguen muchas cartas. Te mando un beso.

Les cuento que recibí noticias de Colombia. ¿Se imaginan chicos? Uno de mis amigos que está en el cuarto curso básico me envió un cuento muy bonito, dice así:



## LOS GATOS Y EL COLEGIU

Un gatito llamado Roncho dijo:

—Hoy es viernes, ¡Qué alegría! Hoy me voy a pasear, le voy a decir a mi mamá que me compre un helado y que me lleve al parque o también le puedo decir que me lleve al cine. ¡Hoy es un día tan bueno!

Pero Roncho nunca pensaba en los días malucos.

En cambio Juancho no era así, decía —Hoy es un viernes, tengo que ir a estudiar— Y lo mismo el sábado y el domingo. Juancho vivía muy preocupado por el estudio, casi no tenía pelos de la preocupación.

Pasaron los años y Roncho que no era muy estudioso, estaba ganando mucha plata, pero Juancho no ganaba casi nada.

Moraleja: "El que estudia en el colegio, no va a triunfar en el futuro"

FELIPE BUSTAMANTE

Gimnasio Los Alcázares. Medellín - Colombia.



¡Caray chicos! Este Felipe me ha hecho pensar. . .! ¿Ustedes creen que es cierto lo que dice él de los estudiosos? Será que los Ch'allpiris del curso no siempre triunfan cuando se hacen adultos? Por favor no dejen de escribirme, no me dejen con este dolor de cabeza. . .





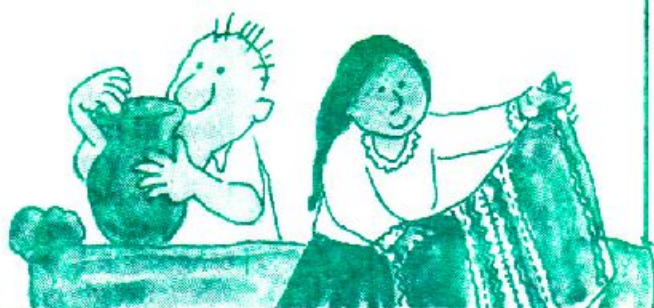
# La mujer artesana



Desde el principio de la historia, hay personas que transforman las cosas que hay en la naturaleza: plantas, minerales y animales para hacer cosas útiles para su vida.

Hacen ropa de los cueros y lanas; ollas y platos de las arcillas cocidas; herramientas y muebles de las maderas; canastas de las cañas; etc.

A este trabajo de habilidad con las manos y de creatividad con la imaginación, se llama: **ARTESANIA**

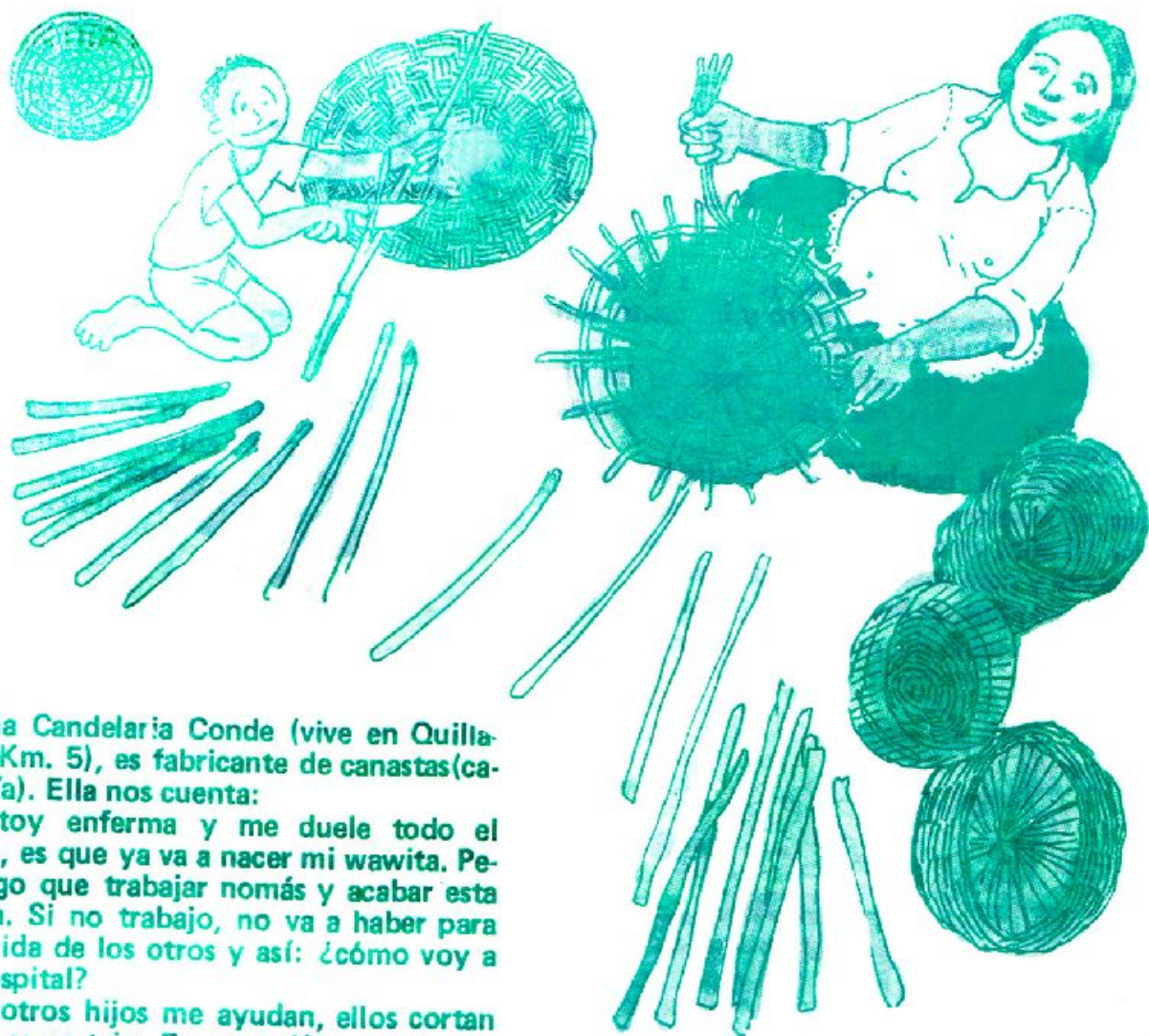


La mujer, desde pequeña, ayuda a ganar dinero, a facilitar el trabajo, mejorar la vida de su familia y a educar a sus hermanos menores.

Desde los 5 años, cuando cuida a sus hermanitos y prepara la comida; a los 9 años: cuando vende y compra cosas cuando la mamá no está; a los 12 años, cuando ya puede tener su propio puesto; a los 15 años, cuando ya gana su sueldo y además va a labrar la tierra y a comerciar con los productos.

La mujer boliviana trabaja desde los 5 años hasta que se muere, más de 16 horas **CADA DIA.**

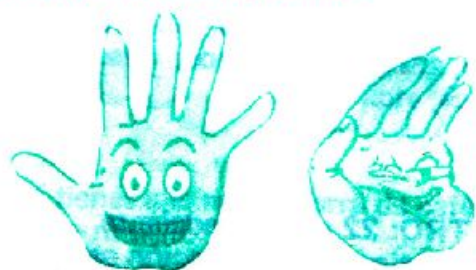




**D**oña Candelaria Conde (vive en Quillacollo, Km. 5), es fabricante de canastas (canastería). Ella nos cuenta:

—Estoy enferma y me duele todo el cuerpo, es que ya va a nacer mi wawita. Pero tengo que trabajar nomás y acabar esta canasta. Si no trabajo, no va a haber para la comida de los otros y así: ¿cómo voy a ir al hospital?

Mis otros hijos me ayudan, ellos cortan la caña y yo tejo. En estos días, no alcanza lo que se gana ni para comer.



¿De dónde vamos a vivir con lo que gana mi marido nomás?

El gana trescientos pesos al día, ni siquiera es para el desayuno. Ocho hijos comen hartos. Si hubieran vivido todas mis wawas hubiera tenido trece. Los cinco se han muerto porque eran débiles y se enfermaron. Tan caras las medicinas ni cómo curarles bien. Ahora, el mejoral cuesta 15 pesos! El otro día, una señora me ha reñido:

—“Por qué no lavas siquiera la cara de tu hija?” me ha dicho, “Ustedes del campo son como animales, tienen y tienen hijos y no saben criarles ni educarles”. Crianza y educación es para los que tienen plata sin trabajar, el pobre tiene que sudar siempre. Además, yo sé que ni con su educación van a poder hacer algo con sus manos.





# LOS CONSTRUCTORES

Míralos:

Todos estos hombres, jóvenes y niños con manchas de yeso, barro y cemento son los **CONSTRUCTORES**.

Ellos levantan edificios, mejoran las viviendas, arreglan las calles y construyen parques.

Desde el muchachito ayudante, hasta ser el Maestro Contratista han pasado más de 15 años de trabajo duro para tener experiencia y para mejorar su habilidad.

Entre ellos, se llaman así:



**CHIVATO:** Entre los 8 y 14 años.

**TAREAS:** Hacer mandados, traer herramientas, pasar materiales.

**PEON:** Entre los 14 y los 17 años.

**Tareas:** Hacer mezclas, preparar los materiales, guardar todo y limpiar bien.

**CONTRAMAESTRO:** 17 a 22 años.

**Tareas:** Hace el trabajo bajo supervisión. Puede especializarse según su habilidad. Puede ser experto en: encofrados, estucado, azulejos, techos, pisos, solado, muros, etc.

**MAESTRO:** 22 años en adelante

**Tareas:** Si tiene una formación escolar, puede supervisar una obra con planos, siguiendo las construcciones del ingeniero o arquitecto.

**CONTRATISTA:** 25 años en adelante.

**Tareas:** Organizará su personal, hará contratos, estudiará y seguirá los planos, calculará los materiales y hace presupuestos del costo.



# La Santa Telita



Cuando por una mala suerte te hagas un corte:

- Lava bien la herida con agua y jabón
- Espera que se detenga la sangre
- Pon a lo largo del corte



**LA TELA BLANCA DE LA CASCARA DEL HUEVO**  
Verás que pronto cerrará la herida sin dejar señales.

Si el corte fuera un poco más grande haz lo siguiente.



- Quema un trapo limpio
- Cuando se haya deshecho por el fuego, coloca ese residuo en la herida



- o si tienes a la mano borra de café, haz lo mismo.
- Cualquiera de las dos formas te ayudará a solucionar el problema.



Si aún así te sigue saliendo sangre, debes llamar al médico enseguida.



# Qheshwapi Pujllakuspa

## COPLAS

Simisituyki chhika pukita  
misk'irichiwan,  
sólo mamayki vieja bandida,  
maneharichiwan

*Tu boquita tan rojita  
me hace endulzar  
solamente tu madre vieja bandida  
me hace espantar*

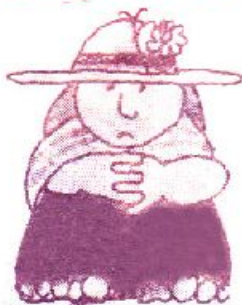


Cesaray munajta,  
"Casarakuy" nina;  
qhepaman waqajtin,  
ushpawan qhallina.

*A la que quiere casarse,  
"cásate" hay que decir;  
y cuando después llora,  
hay que arrojarle ceniza.*



Yuyankichu makiykita  
makiyman churasqaykita,  
Diospaj sutin oqharispa,  
mana qonqanawaykita?  
*¿Te acuerdas de tu mano  
puesta en la mía;  
y jurando por Dios,  
que no te olvidaré?*



Chunkituy palomitay,  
ni pita qantajinaqa  
qantajina buenataqa,  
maqasqa much'akojtaqa

*Amorosa palomita,  
a nadie como a vos,  
como a vos tan buena  
después de pelear, que besas.*

T'anta wawá rantipay,  
biscocho masa,  
uyan azucarasaqa,  
sikin ruphasqa.

*¡Comprame wawa de pan,  
biscocho masa,  
y su cara de azúcar,  
y su trasero quemado!*



Albarillu luru  
k'arkuchikunapaj;  
ma casaranachu  
pesachikunapaj  
*Pepa de albarillo  
para hacerse amargar;  
no hay que casarse  
para hacerse pesar?*



## ADIVINANZA

Uj jusk'uman yaykun uj lorito,  
qhepanpitaj uj titi misi.  
Imataj chay?  
*A un agujero entra un lorito,  
y detrás un gato plomo.  
¿Qué es eso?*





# ADIVINANZAS



Son dos palitos que se juntan  
en un punto ¿Qué es?

(Rodrigo Prudencio)

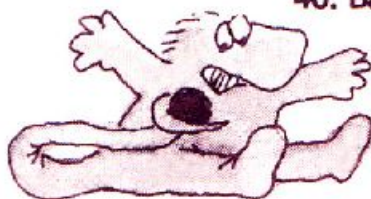


Pinta y pinta como un pintor  
y no lo es ¿Qué es?

(Mirko Solares)

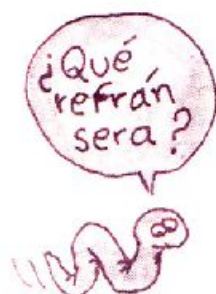
Qué animal come con la cola?

José Guillermo Granda  
Don Bosco  
4o. Básico.



Rojo, rojito por dentro,  
madura y sonríe ¿Qué es?

(Cinthia Villarroel)

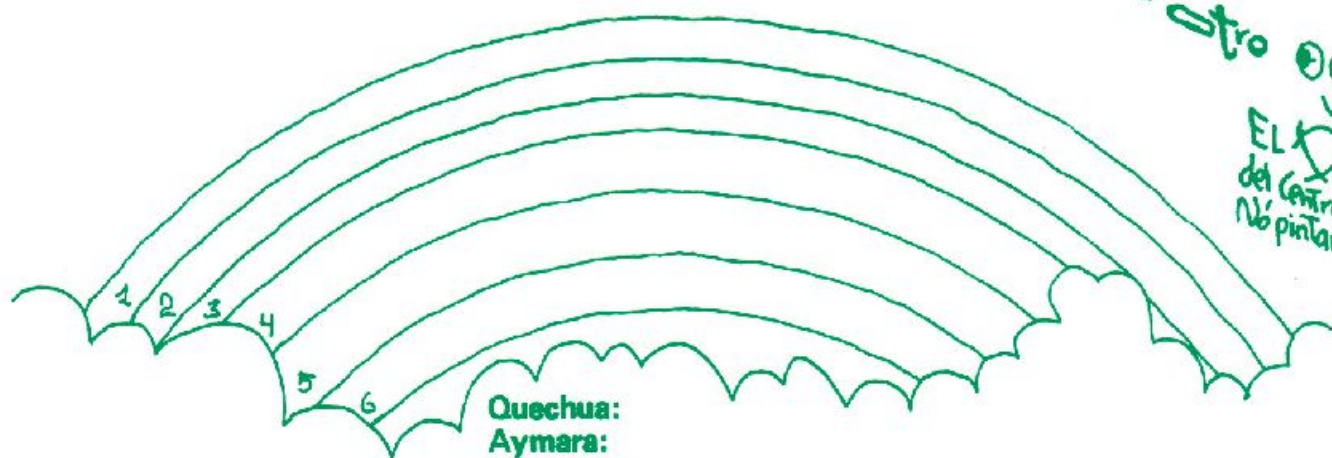
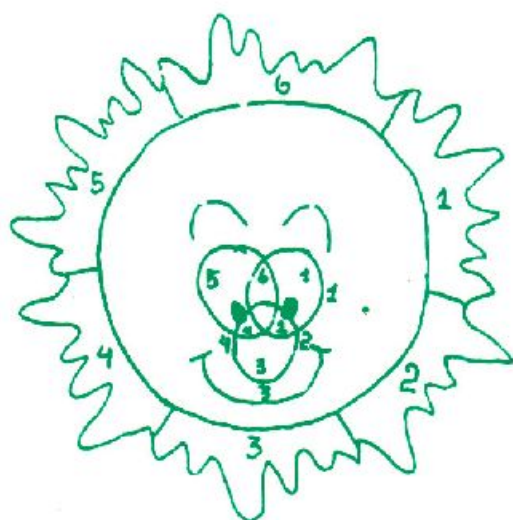


## ¡sorprendente!



Los incas conocían un tratamiento perfecto de momificación, que consistía en hacían destilar por calor intenso las grasas de los muertos y luego los ponían en posición fetal, y luego les envolvían en tejidos.





Quechua:  
Aymara:  
Guaraní:

## EL ARCO IRIS

Esta maravilla de colores que aparece en el cielo después de la lluvia o en un húmedo día, es un dios importante para todos los pueblos. Los Incas lo llamaban Dios Ccochi y es el dueño de todos los colores. Ahora mismo nuestros campesinos creen muchas cosas acerca de él.: Dican que cuando lo miran las mujeres que están esperando familia, les va mal con su wawita; cuando los hombres lo miran y se ríen de él, sus dientes se les pican, o se vuelven biscos. Si alguien lo señala se le pudre el dedo y se le cae.

Y qué es el arco iris para los científicos?

Nada menos que: La luz blanca del sol que pasa por las gotas de agua que aún están suspendidas en el aire y que se desdobra en colores. Igual que la carne entra en la moladora en un solo trozo y salen muchos rollitos.

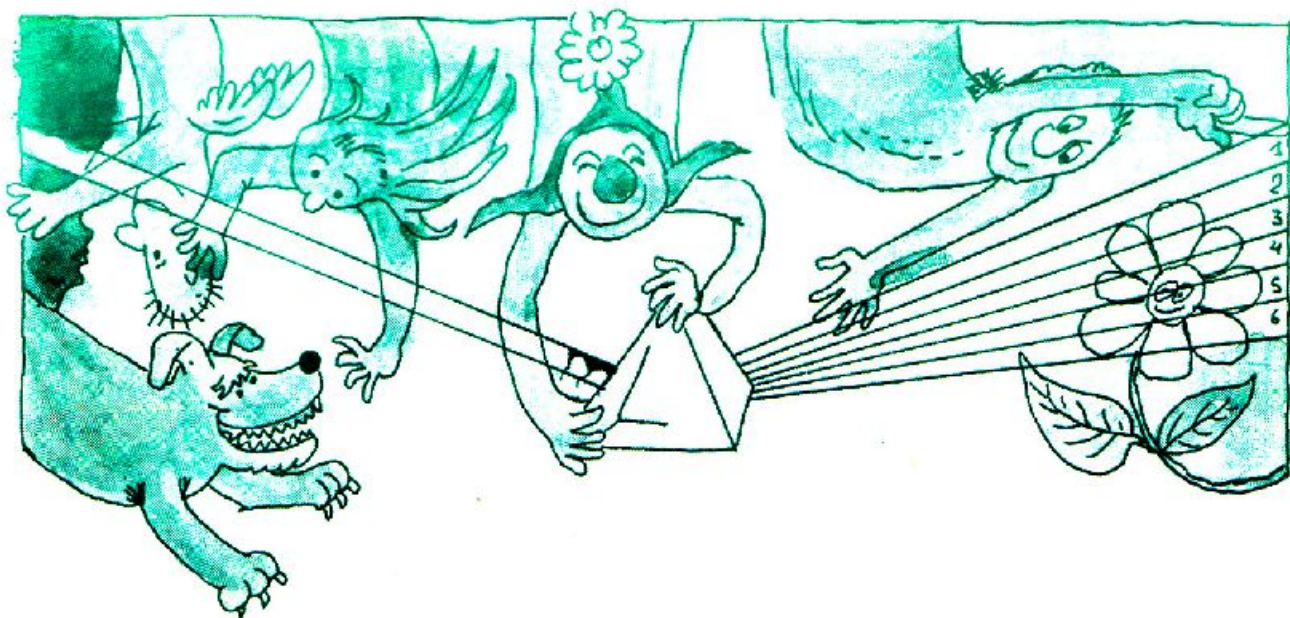
Cada gota de agua es como un cristal.

Cada rayo de sol, se divide en colores al pasar por el cristal.

Miles de rayos de sol

Miles de gotas de agua en el aire. ARCO IRIS.





# PARA ROBAR EL ARCO IRIS

Virginia Yaksic

El Dios Firulais había terminado un mundo. La brisa, su amiga, le comentó:

—Es un mundo bellissimo pero me parece un poco fuera de moda. Todo es en blanco, negro y gris.

—¿Acaso hay otros tonos?

—¿No has oído de los colores? Es un invento del ángel Sesolargo, el renegón que vive en su castillo.

—¿El que tiene perros de rayo? ¡Uy! ¿Y cómo son sus colores?

—Bueno, en vez de ser blanco el trigo, es color de la alegría, amarillo; el cielo que es gris claro, es el color de la paz; azul; las manzanas son de color de fuego, rojas y el pasto...

—¡Necesito esos colores! Tengo que poner mi mundo en colores! Pero ese tacaño no nos va a dar su...

—¡Prisma mágico! Es un prisma por donde pasa la luz y todo se vuelve de colores. Pero está en un árbol y no podríamos sacarlo sin que nos coman sus perros de rayo.

—El ángel Sesolargo está enamorado de mi prima, la Oscuridad... ¿Y si le decimos

que lo visite para distraerlo?

—¡Estaría bien! Pero... ¿y los perros? Yo podría...

—¡Claro! Ayúdame amiguita, si los haces jugar, el renegón no va a pensar que ladrar por nosotros.

—¿Nosotros? ¿Y con quien piensas ir a robarte el prisma?

—Con tu hermano, el viento. Es rápido y me traerá de vuelta en un rato.

Así se planeó y así se hizo. El siempre renegón ángel Sesolargo se quedó embobado con la visita de la Oscuridad. Ni se preocupó por los ladridos de los rayos, pues la brisa jugaba con ellos para no molestar a los enamorados.

En estos días, el ángel Sesolargo todavía se molesta cuando recuerda el robo de su prisma mágico, pero un besito de su esposa Oscuridad, le pone tranquilo. Es que después de ver el éxito del nuevo mundo de su compadre Firulais, sospecha quien le robó su invento... pero se calla porque sabe que en su árbol, los colores no hubieran alegrado la vida de tantos seres del mundo y del cielo.



# El misterio del pozo

## PARTE I\*

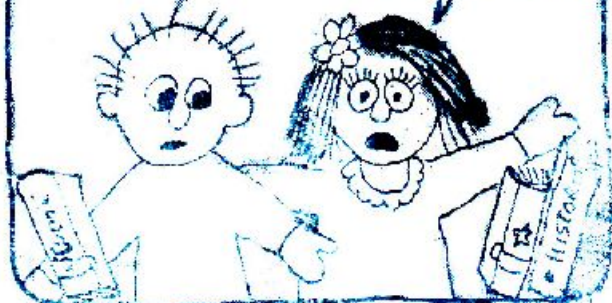
Sachito y muñequita están preocupados. Últimamente han ido desapareciendo sus libros. Al principio creyeron que era broma. Pero al pasar los días y los libros no aparecían, sospecharon que podía ser un ladrón....

Felix Zanabria

Jesús Pérez

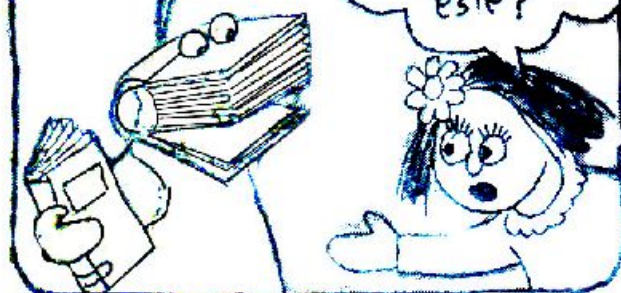
Un ladrón muy singular.  
Solo roba dos libros  
Cada vez, Muñequita

Y solo los  
buenos libros.



¡Hum!... es curioso  
y muy interesante

Bibliófilo;  
Tú podrías  
decirnos  
¿Qué misterio es  
este?



No se preocupen.  
Veamos los hechos.

¿Descubriste  
algo?



Miren  
esto es  
barro.

En la ventana  
hay más.

¡Entonces  
el ladrón  
entra por  
la ventana



¡Miren esas  
huellas en el  
paso!

Van en  
dirección del  
pozo.

¡Vamos  
Todos!









# EL MITO DE LA PACHAMAMA

(Melita del Carpio)

¿Han hecho alguna vez en tu casa un ch'allaku? ¿No es cierto que cuando nuestra gente se compra o construye algo nuevo, por ejemplo una casa, un auto, un camión, etc; cuando llega el martes de Carnaval y también durante otras fechas del año se celebran los famosos ch'allakus?

Estas son unas ofrendas cariñosas a la Pachamama, para que cuide y proteja la casa, a sus habitantes y los objetos recién adquiridos.

Seguramente, de todos los mitos de nuestros antepasados, éste es el que más ha durado en las creencias del pueblo y viene de muchos cientos de años atrás.

Dicen que el Dios Eterno sacó del vacío o de la nada, una gran mezcla de dos mundos inmensos. Estos eran: El gran mundo de los espíritus invisibles y el mundo esférico de los mundos visibles o Pachamamas. Así nació la Pachamama grande y redonda: la Madre tierra.

La Pachamama es una diosa o un poder muy grande que vive en la tierra, ella da vida y mantiene la existencia de todos los seres con sus frutos. La madre tierra es benéfica y generosa, pero también puede enojarse mucho y castigar cruelmente, cuando los hombres provocan su rabia.

Por eso en el campo especialmente, pero también en las ciudades, el pueblo le tiene mucho respeto y le rinde muchos homenajes, ya que de ella depende la vida, el bienestar y la salud.

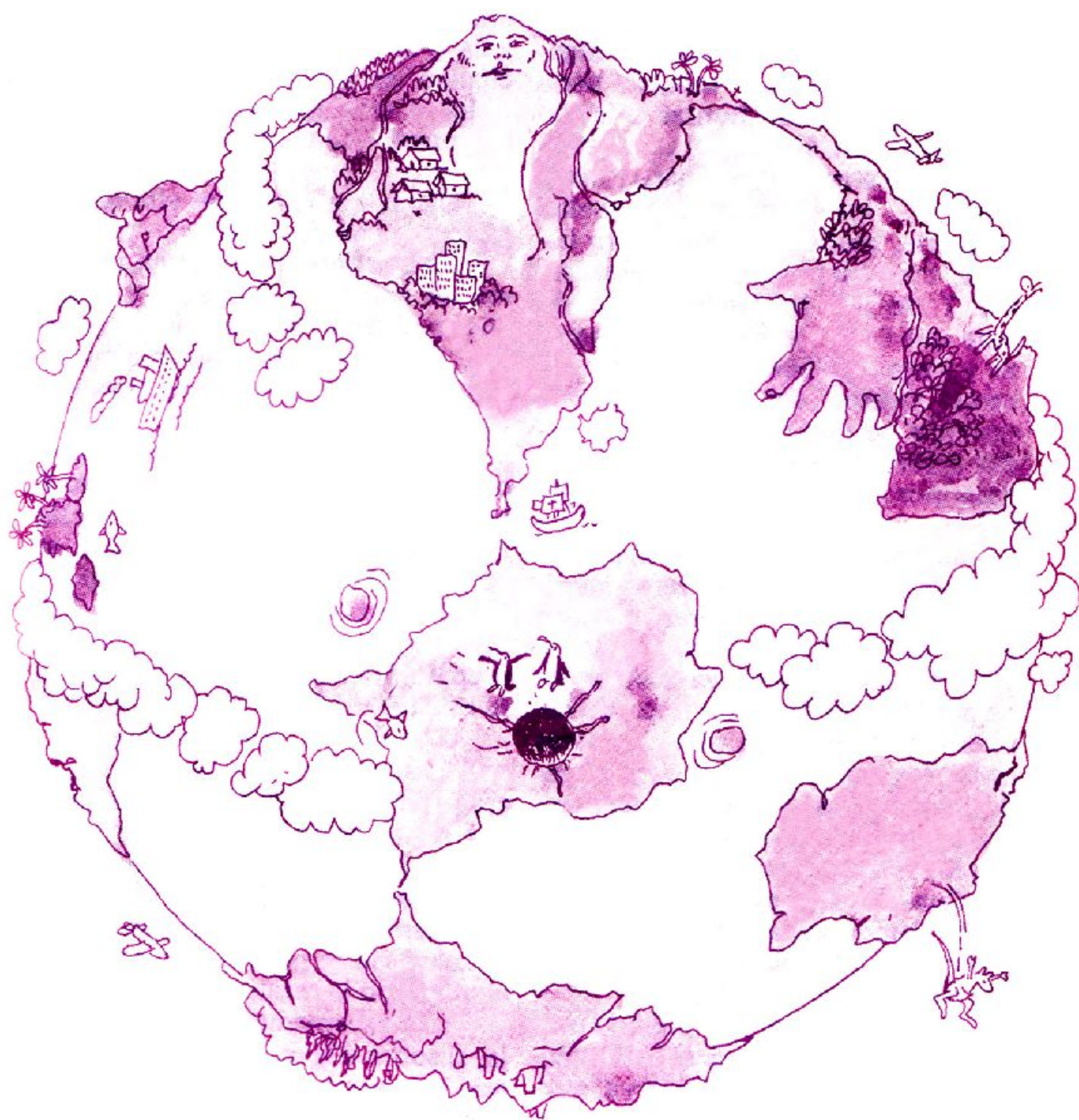
En algunos lugares del campo dicen que la Pachamama, toma forma humana y visita las casas. Se presenta como una mujer vieja y llena de lagañas, con la ropa muy harapienta. Unos dicen que es una mujer panzuda y otros que se presenta con la cara muy blanca pero que siempre viste ropas viejas.

Si la persona que tuvo la suerte de recibirla no la ha tratado con respeto, no le ha hecho atenciones, o no le ha invitado comida o bebida, ella se enoja y desde entonces la persona, empieza a sufrir desgracias sin saber por qué.

Antes de que llegaran los españoles, se sabe que los Kollas la veneraban, después también los Quechuas le rendían culto. Cuando Manco Capac apareció, los habitantes del cuzco consultaron a la Pachamama, por boca de sus hechiceros, si era bueno o no someterse a ese señor. La Pachamama les ordenó que lo hicieran.

Cuando llegaron los españoles quisieron suplir la fe de los nativos con el cristianismo. Nunca lograron







esto. El pueblo siguió fiel a sus creencias cristianas. Así, a la Pachamama la llamaron Virgen y llegaron a pensar que la Virgen María habitaba la tierra.

Ahora también te contaré algunas costumbres que todavía tiene nuestra gente para honrar a la Pachamama. En el campo, durante el tiempo de arar la tierra, barbechar o sembrar, los campesinos suelen ofrecerle, metiendo en la tierra bebida, sebo quemado, coca, comida, etc. Todo esto bebiendo y bailando para que la Pachamama sea generosa y haga dar buenas cosechas. En otros lugares del campo, hay la creencia de que las mujeres que están esperando su guaguita no deben pasar por los sembradíos, sería mala suerte.

Se piensa también que la Pachamama está poblada por seres invisibles, hombres y mujeres vestidos como visten los campesinos de la región. Cuando alguien va a beber debe derramar primero un poco de bebida a la tierra para que esos seres invisibles calmen su sed. Así, cuando la tierra haya calmado su hambre se podrá conseguir que haga todos los favores que se le pide.

Cuando uno se sueña con personas desconocidas, dicen que esos seres de la tierra están pidiendo chicha para calmar su sed.

También creen que cuando uno hace descansar los pies sobre un camino, no podrá continuarlo ya, porque "la Virgen Pachamama" anuda o amarra los pies. Cuando alguien trabaja la tierra de mala gana y tiene intención de abandonar el lugar donde ha nacido, la Pachamama se

resiente y le niega sus dones.

Cada tierra o parcela donde vive un campesino, tiene una Virgen o un lugar donde se concentra una energía especial, de donde sale la vida y el ánimo para todos. Cuando alguien se enferma, el jampiri se dirige a ese lugar y le pide a la Pachamama que vuelva la energía y la salud.

Dicen que entonces ella le contesta con voz de vieja:

—Tu enfermo me hurga sin darme de comer ni de beber y quiere ahora que le "suelte" y le de salud. . . El ha dado muerte a mis sapos, a mis víboras, a mis alacranes tan queridos. . . .

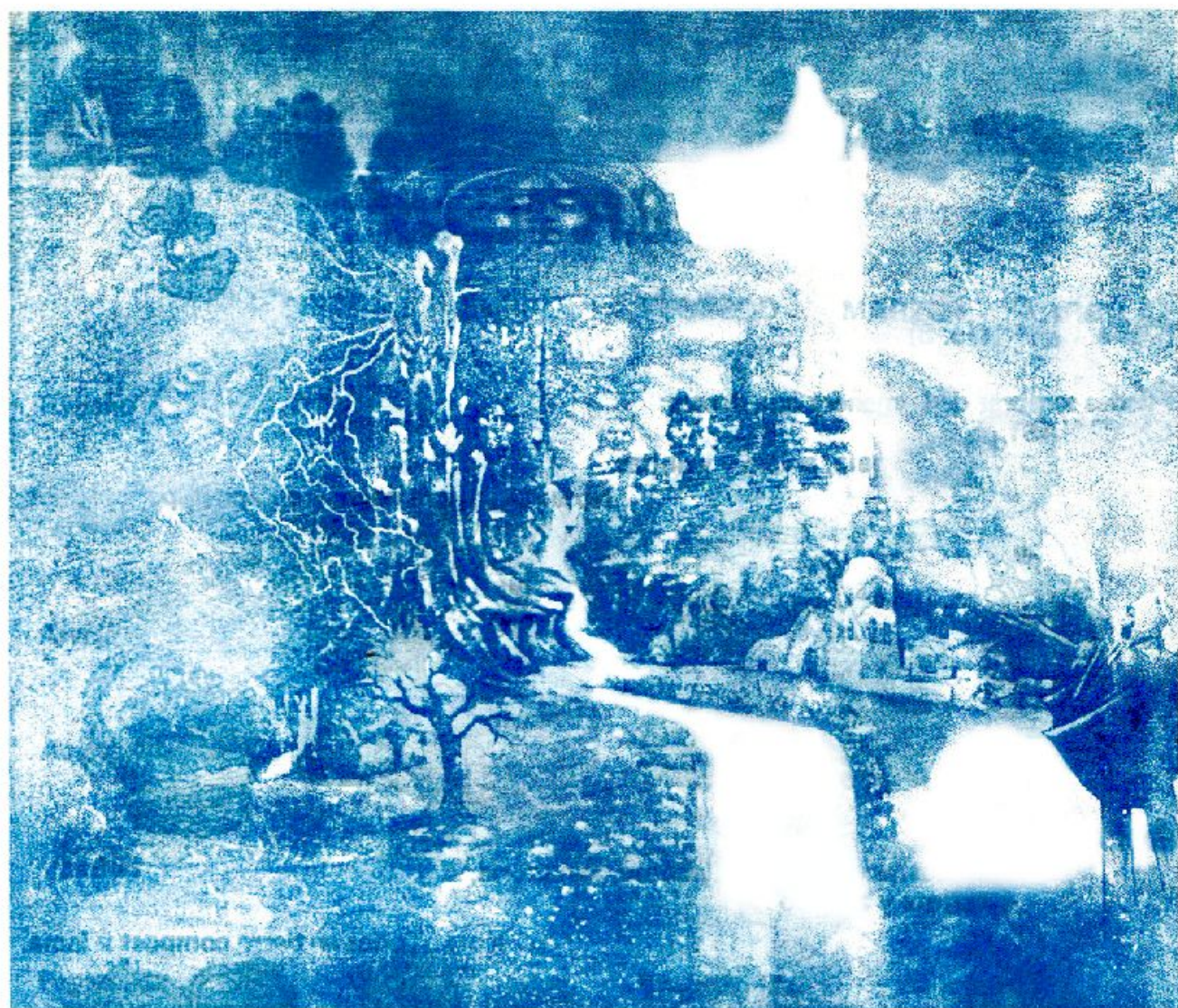
El curandero le ofrece entonces coca, cigarrillos, comida, chicha. Si la Virgen del lugar no acepta, la llama a la gran Virgen que está en otros cerros más altos, para que ella le ordene como superiora a la Virgen enojada que se calme. Si ella acepta, el enfermo se cura y, si no, se muere.

Cuando un niño se enferma o está extraño en su modo de ser, se cree que la tierra lo ha "agarrado" por algún susto que ha tenido. Entonces hay que volver al mismo lugar y calmar la sed de la tierra con abundante agua, mientras se le pide la salud de la persona, frotando su cuerpo con la misma tierra.

La Pachamama también se enoja, si sobre ella se ha derramado sangre, por algún asesinato o se ha cometido cualquier otro delito.

Se enoja tanto que manda desgracias naturales, enfermedades para ese lugar. Por eso, si algo así ha ocurrido, hay que desaguiarla





muy pronto porque si pasa más tiempo podrían quedar los maleficios para siempre.

¿Has sentido alguna vez sorojche al trepar un cerro o al caminar por lugares altos?

Dicen que esto se debe a que hay sitios donde la tierra está brava. Si alguien pasa por allá puede sentirse mal y hasta morir.

Finalmente, la muerte es también hija de la tierra y nos sigue toda la vida; nos alcanza donde vayamos porque siempre nos está mirando por los poros de las piedras. La

Pachamama es una gran Madre que siempre nos está llamando para volver a ella. Nosotros caminamos sobre su hechizo hasta que la muerte nos devuelva a la tierra.

¿Quieres ayudarme a completar esta historia? Escribe al Chaski contando creencias que tú conozcas sobre la Pachamama o cosas que te hayan contado sobre ella.

Recibirás un premio que también le encantará a la Pachamama. Compártelo con ella y verás cómo te recompensa doblemente.



# Tu no has sembrado Todavía tus Tienes Tiempo, pero Semillas?

## ¡APURATE..!



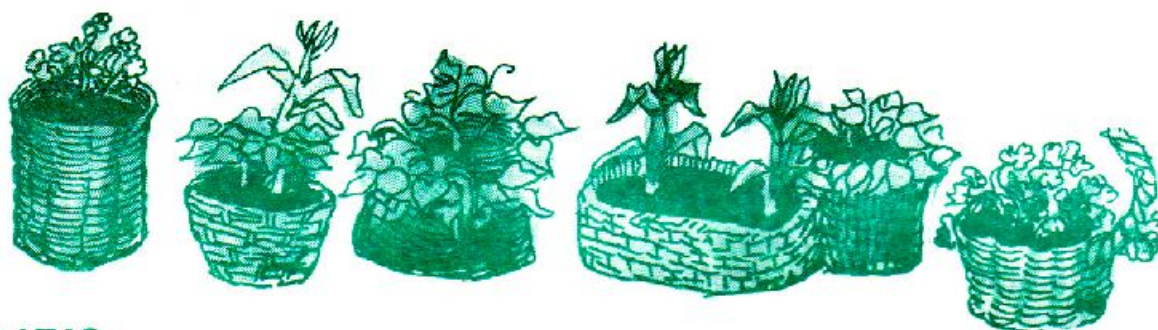
(Ver el Chaski No. 8)

Puedes sembrar de la manera que desees:

**EN CANASTA:**

Papa, maíz, arveja y vainitas.

**Nota:** Usa tierra negra y compost, para la papa



**EN LATAS:**

Rábanos, acelga, perejil, pepino, zanahoria,  
éscariote y zapallo

**Nota:** Todos en tierra compost y lama.



\* Para que duren más tiempo tus latas  
píntalos con pintura antióxido o alquitrán

Debes regar en la mañana o en la tarde.



**Nota:** Hay otras semillas que crecen en almácigos.  
El almácigo es la cuna donde están las semillas  
hasta que crecen.



Más informaciones en el próximo número del CHASKI.



# Cada mes cosechas!

**SIEMBRA CON CARIÑO Y ENTUSIASMO Y...**  
Si siembras en octubre, cosecharás en:

DICIEMBRE

ENERO

FEBRERO

MARZO

ABRIL

Rábano

Perejil

Arveja

Acelga

Vainitas

Pepino

Isariote

Achojcha

Zanahoria

Zapallo

**MANOS A LA OBRA. . .** No dejes de sembrar  
y cosecharás para toda tu familia,  
y también ayudarás a tu país  
que necesita tus manos,  
tu trabajo y tu alegría.





# Tomate podrido

Por Erika Duarte  
Instituto Particular Quillacollo  
Primero Intermedio



En la huerta de don Ramón, donde habían choclos, en un rincón había una planta de tomate la cual tenía cinco tomates rojos; pero uno estaba podrido, todos se rieron de él y lloró mucho.

Un día vinieron mucha gente a la huerta y observaron con admiración los tomates rojos y no le dieron importancia al tomate podrido. Los tomates envidiosos se burlaban de él.

Cuando todos dormían vino el Dios de los tomates y le dijo al tomatito, ya no llores yo pondré punto final a esta tontería y se fue al día siguiente a los tomates rojos algo les sucedió estaban hediondos y agusanados, y el tomatito se vio muy hermoso, sus hermanos se arrepintieron mucho de haber tratado tan mal al tomatito.

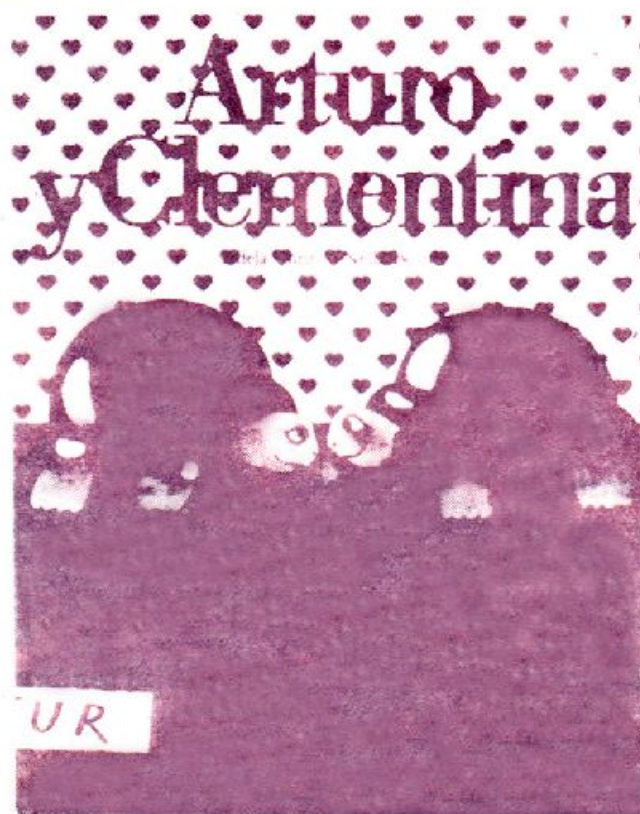
## BIBLIOGRAFIA

### ARTURO Y CLEMENTINA

Este es el título de un cuento de Adela Turín. Un cuento muy bello que permite a los niños pensar sobre su vida; sobre cómo viven las mujeres y los hombres; sobre sus derechos y sus obligaciones. Es la historia de un tortugo y una tortuga. El cuento comienza en lo que generalmente terminan los otros cuentos; es decir en que se casan enamorados y viven. . .

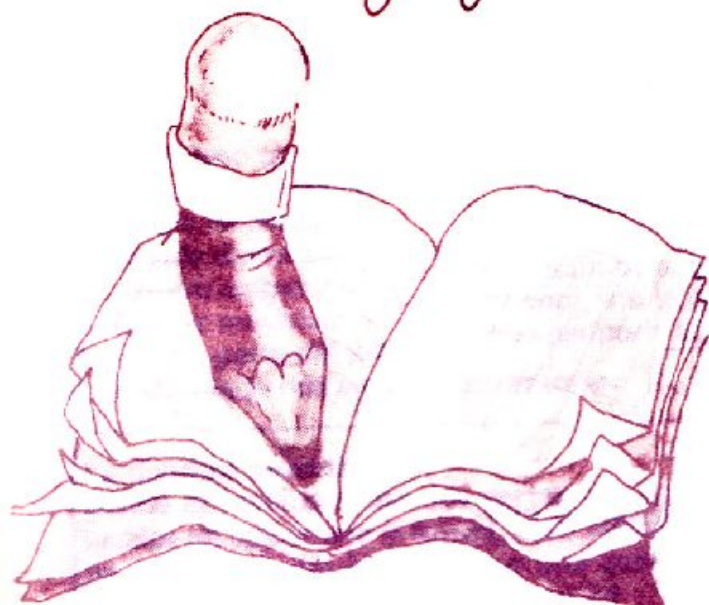
Mejor lee el cuento y verás cómo viven. Estas son las reflexiones de algunos niños de 4o. básico del Maryknoll que lo leyeron:

- A mi mamá no le gusta que mi papá lleve tarde a mi casa.
- A mi mamá no le gusta estar encerrada. Le gusta estar fuera. Conocer la naturaleza.
- A mi mamá no le gusta cocinar para el perro.





# Testimonio del Lápiz y el Cuaderno



El lápiz le dijo al cuaderno. -¿Qué te llamas?

-Cuaderno, y tú?

-Lápiz. Charlaremos ya? Oye, a mí me tiran al suelo los niños y no puedo escribirte y también me gastan mi cuerpito. ¿Y a tí?

-Me arrancan las hojas, me tiran al suelo y también me ensucian y doblan mis hojas.

Nicolai E. Guevara D.

Colegio Don Bosco

Primero Básico.



---

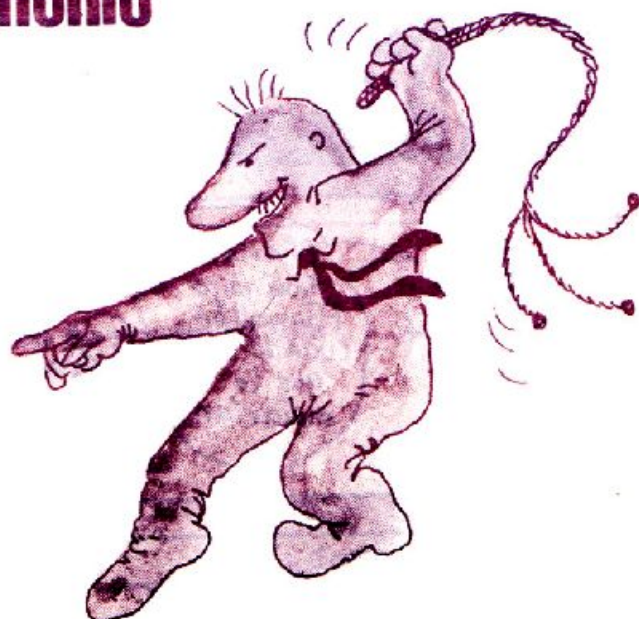
## Testimonio

Cuando mi mamá me pega, es por mi bien, porque no le hago caso. Pero no le hago caso. Pero me pega con cañahueca. Un día mi papá me ha hecho asustar y me he enfermado porque no sabía de qué me quería pegar

Casilda

Esc. Mayor Víctor Ustariz

4º. Básico



Crees que para aprender a obedecer es necesario que te traten mal o te peguen?

DERECHO DEL NIÑO

DERECHO A LA COMPRENSION Y  
AMOR POR PARTE DE LOS PADRES  
Y LA SOCIEDAD



# EL CHASKI DETECTIVE

De todas las bibliotecas de Bolivia y de los otros países americanos se han perdido misteriosamente todos los libros de dos autores para niños.

El chaski, no puede permitir eso. Ayúdale a descubrir que autores son esos.

## AUTOR A

Nacionalidad: bolivianos

Nombre: de un premio que se da en el cine a los buenos actores.

Apellido: la combinación de dos palabras: a) la comida que se da a algunos animales. b) Guía que hay en el mar, que se enciende en la noche para evitar que los barcos choquen con las costas rocosas.

## AUTOR B

Nacionalidad: brasileiro

Huellas del autor: uno de sus libros televisado, en el que aparece una sirena y varios piratas.

Apellido: parecido a lobo

Manda los nombres de los autores, si los has descubierto, el Chaski te dará un premio por recompensa.

## Reparando la lección

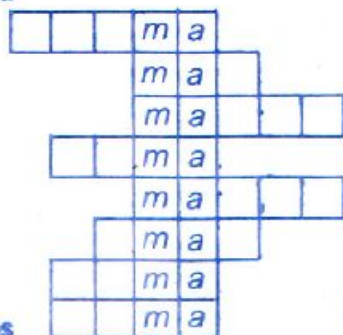




# Juegos

## SOLO CON "A"

Te damos dos letras fijas y tienes que completar los cuadraditos en blanco según el significado y ¡Cuidado! las palabras sólo usan la vocal "a"



- 1.- Lo mismo que tranquilidad
- 2.- Lo contrario de bien
- 3.- Madre de Jesús
- 4.- Donde duermes
- 5.- Acción de mamar
- 6.- Querer muchísimo
- 7.- Forma parte del árbol
- 8.- Enfermedad de las vías respiratorias



### La división sumada

Divide el rectángulo en dos partes que sean iguales en superficie y forma, pero también de modo tal que los números que queden encerrados en cada fracción sumen 24



		3			
	1			6	8
	9		5		3
	2			7	
			4		

Coloca 10 monedas o botones formando un triángulo. Así:

Mueve sólo tres para obtener otro triángulo, así:



## FUGA DE VOCALES

¡Huy, se nos escaparon las vocales en este pensamiento. Las vuelves a su sitio?

-s-p-rt- d- l- c lt-r-,  
P-n-r -l- v-z d-lz-r-.

N- -mp-rt- c--nt- s- v-v-,  
s-n- c-m- s- v-v-.

L-br-s, c-m-n-s y d--s  
d-n s-b-d-r-..





UNA RECETA  
PARA UN DÍA ESPECIAL:

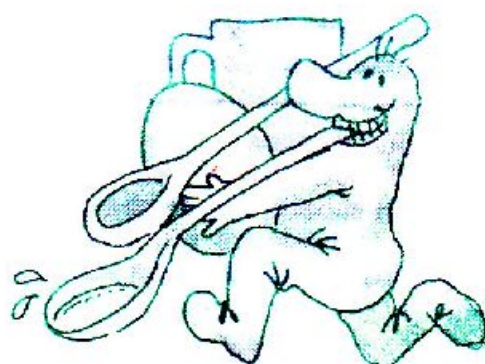
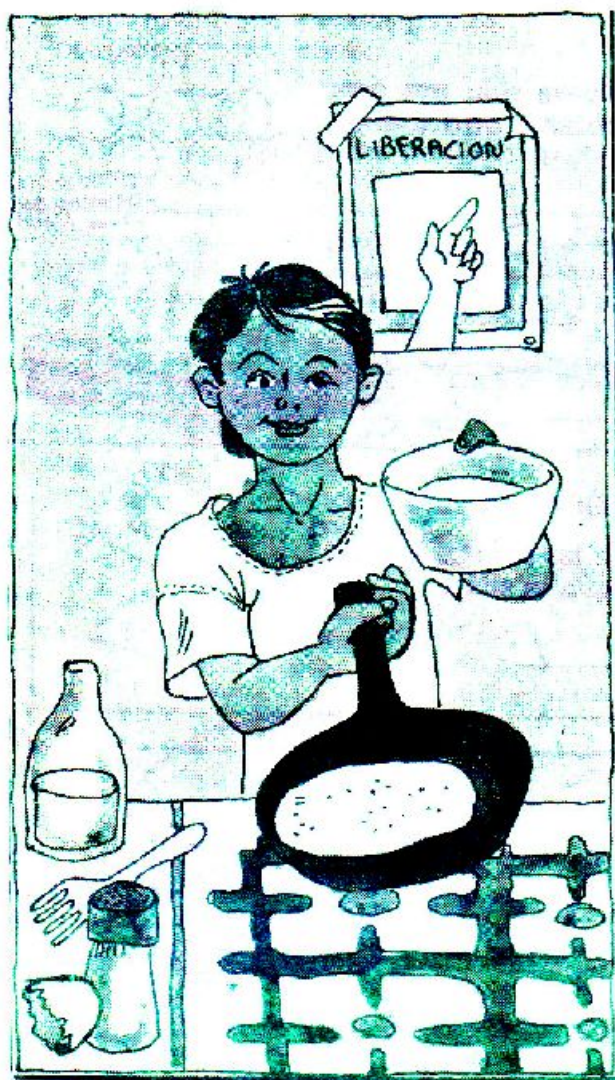
# PANKEKES

(Para 6 pankekes)

- 1 huevo batido y 1 cucharilla de aceite
- 1 taza de harina blanca o de harina integral con 1 cucharilla de royal y pizca de sal.
- 1 taza de leche con agua y una cucharilla de azúcar.

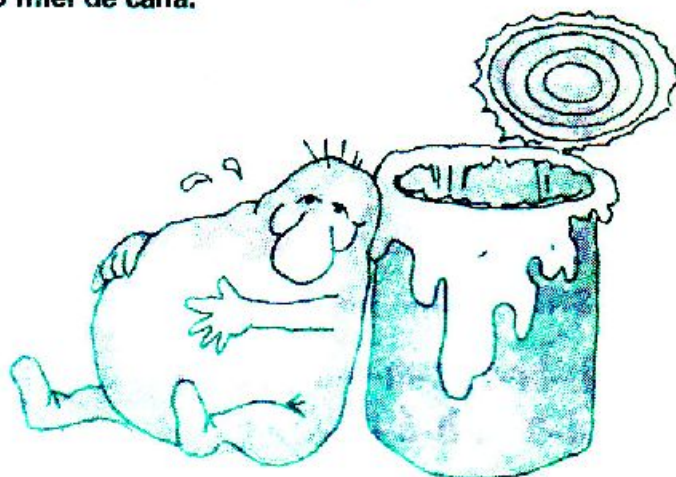
## PREPARAR

En una fuente honda: primero el huevo, poco a poco vaciar la harina (con royal y sal mezcladas) y la leche. Ir batiendo suavito hasta que esté como una cremita (como yogourt) no espesa sino aguada.



## FREIR:

Calentar una sartén plana, pintarle con una pizca de aceite echarle al centro dos cucharas de la cremita y muy rápido levantar poquito la sartén inclinando a todo lado para que la cremita pinte todo el fondo y se haga un platito de masa. Cuando a este platito le salen globitos y se revientan, ya se puede dar la vuelta con una espumadera. Cuando ya no sale vapor, sacar el pankeke. (Hacer esto hasta terminar la masa). Se comen enrolladitos con mermelada, leche condensada o miel de caña.



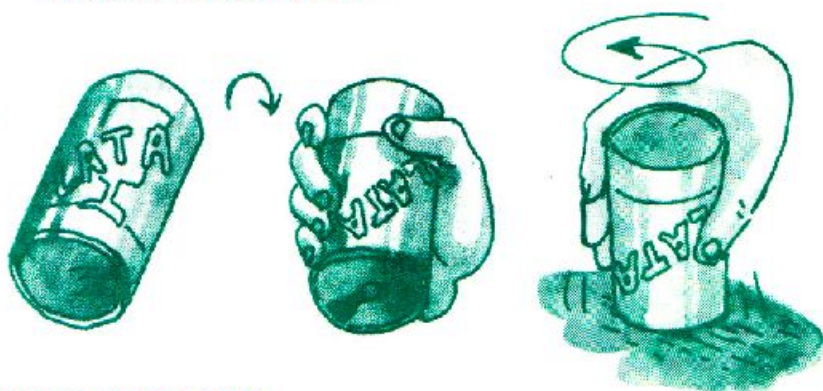


# ¿QUIERES TENER UN PORTA LAPICES?

¡Es fácil de hacerlo. . .!

## Necesitas:

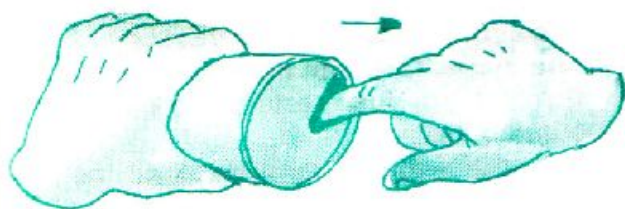
Una lata de cerveza ó refresco  
Engrudo, papel engomado  
o cualquier otro pegante  
Pedazos de papel de regalo  
o recortes de revistas.



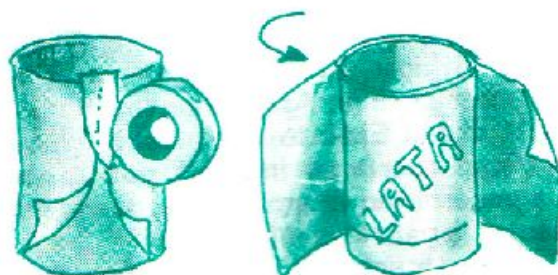
## MODO DE HACER:

Destapas un lado de la lata  
de la siguiente manera:

- Agarras duramente
- La frotas sobre una piedra plana  
o en la acera de tu casa. . .
- Una vez que esté bastante gastada  
jalas de la boquilla con tu dedo.



Ahora puedes forrar tu lata  
con papel de regalo  
o recortes de revistas,  
pegando con el engrudo  
o lo que tengas a la mano.



Y... ¡Listo!  
Ya está tu porta lápices.  
¡Felicidades!





Gaby Vallejo de Bolívar

Era un día en que yo estaba encerrando en el armario al Ekeko. Le había hecho caer y le había roto un pie. Además se habían derramado por el suelo los fideos y los cigarros de sus bolsitas. Tenía tanto miedo de que mi mamá me pegara, que por eso lo estaba ocultando. De pronto . . .

¡No me encierres! —me gritó el Ekeko y lo sentí caliente, suavito, vivo entre mis manos. No me encierres. Si me dejas fuera, te daré un poder, podrás ir por donde quieras sin que nadie te vea.

Aquello me pareció tan lindo. Siempre había soñado con ser una niña invisible! Fue suficiente que le dijera ¡Sí!, para que se perdieran mis manos, mis pies, mi cuerpo.

Salí corriendo hacia la pila pública, donde siempre iba con mis latas para llevar agua a la cocina. Cuando llegué, le pisé con todas mis fuerzas en el pie de la Dominga, pero ella, ni gritó, ni dijo nada. Le volví a pisar con más fuerzas y nada. No sentía. Entonces me di cuenta de que si no me sentían ni me veían, no me harían caso mis amigos, ni me envidiarían. No poder hacer nada no era lo mismo que jugar, pelear, reír. Yo les oía — ¡Me toca, me toca! ¡Oye ché, chistosol!

—Dominga, tu mamá te está llamando, dice que la wawa ha despertado.

Y Aunque le jalé los pelos a la Dominga que pasó por mi lado, no le dolió.

Pronto me aburrí. Me estaba yendo triste, cuando pensé en mis papás. Quise ver cómo estaban, qué estaban haciendo. Pero no estaban en mi casa sino en la chichería de Doña Herminia. No se dieron cuen-

ta, entré y me senté a su lado. Yo pensaba que era muy temprano para tomar chicha. En eso, el carpintero de frente de mi casa le dijo a mi mamá— ¡Toma pues doña Floren- cia, servite pues!

— ¡Vamos nomásya, Justo, tengo que ir a cocinar para los chicos! le dijo mi mamá sin mirarle al carpintero.

—Dejá de molestar ya! ¡Andate si quieres! le dijo mi papá recibiendo él la chicha que el carpintero estaba dando a mi mamá.

Entonces, ella, se salió de allí y se fue corriendo a la casa. Yo le acompañé todo el camino, muy alegre, a su lado, le dí un beso en su mano, me agarré a ella y la quise mucho, como siempre la quiero. Ella, no se daba cuenta de nada. Mas bien parecía que estaba llorando.

Cuando llegamos, ella entró y yo me subí a un colectivo que iba a Villa Busch. Había mucha gente, canastos, cebollas, bulbos. Me aplastaban, se sentaban sobre mí. Aunque ¡Claro! ¡A mí no me dolía! Y me hacía delgadita, larga, bajita, gorda, de toda forma, de acuerdo a las circunstancias.

Entonces a un chico que estaba a mi lado, le dijo el cobrador :

—Oye chico, pasajes, pasajes ¡Estos mañudos suben siempre sin dinero! Pasajes, te he dicho. ¡Don Juan, este chico que se base, no quiere pagar!

—Tengo aquí —dijo el niño asustado, no pudiendo sacar el dinero.

—Sí pues. ¡Así siempre son ustedes, ladrones!

Nadie salió en defensa del niño. Ni nadie le habló siquiera. Empezé a darle cocachos al boletero, pero no le dolía. ¡Cómo me daba rabia ese rato que yo fuera una niña sin fuerzas y sin cuerpo!

Entonces, me dio rabia de verdad. Me di cuenta que si era una aventura ser invisible, no se podía hacer nada como persona, ni hablar, ni jugar, ni acariciar, ni cocachear para hacer justicia. Así que regresé a mi casa y le dije al Ekekito que muchas gracias, que ya no quería ser invisible, que ya no le iba a encerrar en el armario y que me iba a aguantar la paliza de mi mamá.

Desde entonces, ya nunca sueño con ser invisible. Estoy contenta de ser persona. Y misteriosamente, ¡Misteriosamente! El Ekeko, no me ha vuelto a hablar más. Pero, parece que cada día tiene la cara más feliz.







**cp** centro  
portales

cochabamba - bolivia

